

# CEO's Statement 行政總裁報告



**CEO**  
行政總裁

**Mr. Wilson,  
WONG Ka Wai**  
黃家偉先生

The year 2020 was a watershed one for digitalisation. The digital agenda has significantly accelerated, with businesses increasingly moving their operations online for the sake of business resilience and business optimisation. As an important part of Hong Kong's critical Internet infrastructure, HKIRC is forging a common vision that involves embracing digital transformation, enhancing the digital experience, and ensuring robust cybersecurity measures are in place.

The unexpected outbreak of the pandemic moved most economic activities from in-person to online. In this context, HKIRC maintained encouraging growth in the number of .hk domain holders while rolling out several initiatives to create a more secure and barrier-free digital environment.

2020年為數碼化進程的轉折點。基於對業務適應力及業務優化的考慮，數碼進程已顯著加速，企業已逐漸將其業務轉至線上。作為香港互聯網關鍵基礎設施的重要組成部分，HKIRC正樹立一個共同的願景，當中涉及順應數碼轉型、增強數碼體驗以及確保採取建全的網絡安全措施。

突如其來的疫情爆發，促使大多數經濟活動從實體轉移至線上。在此情況下，HKIRC仍然維持.hk域名持有人數量的可觀增長，並同時推出多項計劃，旨在創建更安全及無障礙的數碼環境。

“ As an important part of HK's critical internet infrastructure, HKIRC is forging a common vision that involves embracing digital transformation, enhancing the digital experience, and ensuring robust cybersecurity are in places.

作為香港互聯網關鍵基礎設施的重要組成部分，HKIRC正樹立一個共同的願景，當中涉及順應數碼轉型、增強數碼體驗以及確保採取建全的網絡安全措施。”

During the year, HKIRC continued to offer its free SME In-depth Website Security Scan Service, in which over 1,300 SMEs have now participated since its launch in mid-2019. This value-added service is assisting local SMEs to identify and mitigate cybersecurity issues and defend their websites against cyber risks. Furthermore, since SMEs typically lack cybersecurity knowledge and resources, HKIRC has continued to organise seminars designed to boost cybersecurity awareness among local enterprises, share best practices in managing cyber risks, and educate them on how to take appropriate mitigative measures.

One of HKIRC's key mandates is to educate the public that cyber-attacks not only affect individuals, but also have a sophisticated impact on the entire Internet community. It is therefore of paramount importance for stakeholders to act jointly and in collaboration to safeguard against cyber-attacks. In view of this, HKIRC has launched a partnership programme named Cybersec Infohub with the Office of the Government Chief Information Officer. The Cybersec Infohub aims to gather cybersecurity information and disseminate it to stakeholders across different sectors. Currently, more than 1,000 representatives from over 360 organisations across a wide range of sectors have registered for Cybersec Infohub. This synergistic sharing of intelligence with experts will help to create a secure Internet community, and keep Hong Kong a smart and safe city.

Throughout the year, all these on-going cybersecurity initiatives have worked together to create optimal conditions for a better Internet ecosystem in Hong Kong. As their domain name is an integral component for businesses and organisations building a digital presence, HKIRC strongly believes that the .hk and .香港 domain names will benefit from this more secure Internet environment and that registrations will achieve steady growth. Looking ahead, we will continue with our commitment to launching new initiatives that put into practice our vision of providing top-level domains and brand identities for Hong Kong residents, companies, and organisations. Ultimately we aim to be at the forefront of establishing Hong Kong as a safe, inclusive, and innovative international Internet and e-Commerce centre.

To conclude, I would like to sincerely thank the Chairman and our Board of Directors for sharing their experience and insights throughout the year, and for their continued confidence and support. I also thank our management team and staff for their hard work and dedication in support of .hk domain holders during these challenging times.

於本年度，HKIRC繼續提供免費中小企網站安全掃描服務。自2019年中推出以來，已有1,300多家中小企業參與其中。此項增值服務目的是為了協助本地中小企業識別及減低網絡安全問題，以及保護其網站免受網絡風險。此外，由於中小企業一般缺乏網絡安全知識及資源，HKIRC持續舉辦研討會，旨在提高本地企業的網絡安全意識，分享管理網絡風險的最佳實踐，並指導企業如何採取適當的緩解措施。

HKIRC的其中一項重要任務是教育公眾，讓大眾明白網絡攻擊不僅會影響個人，而且還會對整個互聯網社群產生深遠影響。因此，持份者攜手採取行動防範網絡攻擊至關重要。有見及此，HKIRC與政府資訊科技總監辦公室啟動一項名為「網絡安全資訊共享夥伴計劃」的項目。「網絡安全資訊共享夥伴計劃」旨在匯集網絡安全信息，並予各行業的持份者分享。目前，來自各行各業360多個機構的1,000多名代表已註冊成為計劃成員。與專家共享資訊將有助於建立安全的互聯網社群，使香港成為一個智能且安全的城市。

在過去的一年，這些持續進行的網絡安全計劃，為改善香港互聯網生態系統營造了良好的條件。由於域名是企業及組織建立數碼形象不可或缺的組成部分，HKIRC堅信.hk及.香港域名將繼續受惠於目前穩健可靠的互聯網環境，註冊量亦將會持續穩定增長。展望未來，我們將繼續致力於推出新計劃，以實踐我們為香港市民、企業和機構提供頂級域名和建立品牌形象的願景。我們的最終目標是將香港建設成為安全、共融及創新的國際級互聯網及電子商貿中心。

最後，本人謹此衷心感謝主席及董事局在過去一年分享他們的經驗及心得，以及一如既往的信任與支持。我亦感謝管理層團隊及員工於此艱難時刻，為支持.hk域名持有人所作出的辛勤工作及奉獻。